

AUTORIZACIÓN REAL PARA EXPULSAR A LOS MOROS DE BÉTERA Y REPOBLARLA DE CRISTIANOS, AÑO 1347.

Nos, Petrus, et cetera, quia dudum per venerabilem et dilectum nostrum fratrem Alfonsum Petri, magistrum ordinis milicie Calatrave, nobis supplicatum extitit ut, cum sarracenos suos locorum de Bétera et de Bofilla, qui sunt dicti ordini, expellere intendant a locis ipsis, ut ab eisdem secta sordidissima Mahometani totaliter evellatur et nomine Altissimi ad eius laudem in locis predictis christiani valeant proclamare et per eosdem christianos populari, nostrum assensum debitum prestaremus statutis, ordinationibus vel mandatis in aliquo non obstantibus, ideo cum presenti littera vobis, dicto magistro, plenam per presentes conferimus potestatem quod supradictos sarracenos locorum de Bétera et de Bofilla possitis expellere a locis ipsis ipsaque loca per christianos populare, prout vobis bene vissum fuerint, valeatis, quibus cunque privilegiis ac provissionibus regalibus per nos vel predecessores nostros eisdem sarracenis regni Valentia concessis nec etiam provissio nostras super edita sive facta sarraceni ipsis, quod eos ab ipsis regno vicere non valeremus, absistentibus nullo modo. In cuius res testimonium presentem fieri iussimus nostro sigillo munitam.

Data Cesaraugusta, nono Kalendas novembris, anno Domini M^oCCC^oXL septimo. Vidit Arnaldus]. Martinus Petri Peregrini, mandate regio facto per vicecancellarius.

[A.C.A. Cancillería R. 884, f.30v. y 62r.].

[Traducción de Joan Manuel Pons Campos]

Nos Pere, etcétera... puesto que hace algún tiempo, en nombre del venerable y dilecto nuestro, fray Alfonso Petri, maestre de la Orden militar de Calatrava, nos suplicaba sacar fuera cuando antes de sus lugares a los sarracenos de Bétera y de Bofilla, pertenecientes a dicha Orden, proponiendo expulsarlos personalmente de los lugares, así como de

erradicar la despreciable secta mahometana en su totalidad en nombre del Altísimo, que siempre sea alabado, para que en los predichos lugares el cristianismo impere y puedan ser poblados por cristianos. Habida cuenta de nuestra aceptación, otorgo la siguiente disposición mandando y ordenando, sin que nada se pueda oponer a ello, y mediante la presente carta, a vos dicho maestre, el conferíos plena potestad para que los sobredichos sarracenos de los lugares de Bétera y de Bofilla sean expelidos y que, al mismo tiempo, podáis poblar esos lugares de cristianos en la medida que os sea posible, sirviéndoos de cualquier privilegio o provisión real nuestra o la de nuestros predecesores sobre los sarracenos del reino de Valencia concedida hasta el momento o, incluso, de provisión nuestra emitida o ejecutada sobre los mismos sarracenos, sin que por ello deje de seguir siendo válida en todo el Reino, renunciando vos a actuar de otro modo. En testimonio de lo presente hacemos pender nuestro sello.

Dada en Zaragoza, a nueve días de las Calendas de noviembre, año del Señor 1347.